

قرار رئيس جمهورية مصر العربية**رقم ١٤٣ لسنة ٢٠٠٠****بشأن الموافقة على البروتوكول الإضافي****لاتفاق التعاون الفني بشأن تنقل اليد العاملة****بين حكومتى جمهورية مصر العربية ودولة الكويت****الموقع في الكويت بتاريخ ١٩٩٨/١١/٢٣****رئيس الجمهورية****بعد الاطلاع على الفقرة الأولى من المادة ١٥١ من الدستور :****قرر:****(مسادة وحيدة)****ووفق على البروتوكول الإضافي لاتفاق التعاون الفني بشأن تنقل اليد العاملة****بين حكومتى جمهورية مصر العربية ودولة الكويت ، الموقع في الكويت بتاريخ ١٩٩٨/١١/٢٣****وذلك مع التحفظ بشرط التصديق .****صدر برئاسة الجمهورية في ٢٩ ذى الحجة سنة ١٤٢٠ هـ****(الموافق ٤ أبريل سنة ٢٠٠٠ م).**

بروتوكول إضافي

لاتفاق التعاون الفنى بشأن تنقل اليد العاملة

بين حكومة جمهورية مصر العربية

وحكومة دولة الكويت

إن حكومة جمهورية مصر العربية وتمثلها (وزارة القوى العاملة والهجرة) وحكومة دولة الكويت وتمثلها (وزارة الشؤون الاجتماعية والعمل) ، والمشار إليهما فيما بعد (الطرفان) .

حرصاً منهما على تطوير التعاون الفنى بين البلدين على أساس اتفاق التعاون الفنى بشأن تنقل اليد العاملة ، الموقع بينهما فى الكويت بتاريخ الأربعاء ١٣ ربيع الآخر ١٤١٤ هـ الموافق ٢٩ سبتمبر ١٩٩٣ م .

وفى ضوء ما جاء بالبيان المشترك عن زيارة السيد / وزير الشؤون الاجتماعية والعمل بدولة الكويت إلى جمهورية مصر العربية ، والموقع فى يوم السبت ٢٤ رجب ١٤١٦ هـ الموافق ١٧ ديسمبر ١٩٩٥ م .

قد اتفقتا على ما يلى :

(المادة الأولى)

يقوم الطرفان بتنظيم ودعم التعاون بين البلدين فى مختلف المجالات المتعلقة بالتدريب المهنى وتنمية الموارد البشرية ، والتدريب الوظيفى (الإدارى) وتفتيش العمل ، والسلامة والصحة المهنية ، ونشر المعلومات الخاصة بحقوق المرأة العاملة .

(المادة الثانية)

يعمل الطرفان على تشجيع وتسهيل سبل التعاون التالية فى المجالات المشار إليها فى المادة الأولى :

- ١ - تبادل زيارات المسئولين والخبراء بين الوزارتين .
- ٢ - مشاركة الخبراء فى الندوات العلمية واللقاءات التى تنظمها كل من البلدين .
- ٣ - وضع ومتابعة البرامج التنفيذية ذات الصلة من خلال اللجنة المشكلة من الجانبين .

(المادة الثالثة)

١ - يدخل هذا البروتوكول حيز النفاذ من تاريخ الإشعار الأخير الذي يعلن فيه أي من الطرفين الطرف الآخر باستيفائه للإجراءات المنصوص عليها في قانونه الوطني اللازمة لنفاذ هذا البروتوكول .

٢ - يشكل هذا البروتوكول جزءاً لا يتجزأ من اتفاق التعاون الفني بشأن تنقل اليد العاملة ، الموقع بين البلدين في الكويت بتاريخ ١٣ ربيع الآخر ١٤١٤ هـ الموافق ٢٩ سبتمبر ١٩٩٣ م .

وقع هذا البروتوكول في مدينة الكويت بتاريخ ٤ شعبان ١٤١٩ هـ الموافق ٢٣/١١/١٩٩٨ م ، من أصلين باللغة العربية

عن حكومة دولة الكويت

الشيخ / صباح الاحمد الجابر الصباح

النائب الأول ورئيس مجلس الوزراء

وزير الخارجية

عن حكومة جمهورية مصر العربية

عمرو موسى

وزير الخارجية